



GEL TIXOTRÓPICO CON UN 37% DE ÁCIDO FOSFÓRICO

ES

**NORMOETCH** es un gel con un 37% de ácido fosfórico para el esmalte y la dentina, con una excelente tixotropía.

Se suministra en jeringas de 5 ml con cánulas de aplicación desechables muy finas, y se puede aplicar de manera muy fácil y segura solo en aquellas áreas que realmente se desea grabar.

**Indicaciones:**

- Grabado de esmalte y dentina según la técnica de grabado de esmalte o grabado total para:
- Restauraciones de composite.
  - Sellado de fisuras.
  - Cementado adhesivo de incrustaciones, postes, coronas y puentes (con sistemas adecuados de cementado mediante composite).

**Advertencias:**

**NORMOETCH** contiene ácido fosfórico y es corrosivo. Evite el contacto con los ojos, la piel y la mucosa oral (se recomienda el uso de gafas de seguridad tanto en dentistas como en pacientes). En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos y consulte a un médico/oftalmólogo. En caso de contacto con la piel, enjuague inmediatamente con agua y jabón.

**Efectos adversos:**

No se pueden descartar las irritaciones derivadas del contacto directo con la pulpa. Por lo tanto, para proteger la pulpa, las áreas cercanas a esta deben cubrirse con una fina capa de hidróxido de calcio.

**Preparación de la jeringa de NORMOETCH:**

Desenrosque el tapón de rosca y sustitúyalo por la aguja de aplicación. ¡No pierda el tapón de rosca!

**Nota:**

Si lo desea, puede doblar la aguja de aplicación formando un ligero arco para facilitar la aplicación.

**Precauciones de uso:**

Presione para extraer la primera gotita en un bloc de mezcla para asegurar un correcto manejo y evitar que el gel de grabado salga disparado debido al aire atrapado en su interior.

**Aplicación de NORMOETCH:**

Aplique **NORMOETCH** sobre el esmalte y las superficies de la dentina, comenzando por los biseles de la dentina. Acondicione el esmalte durante al **menos 15 segundos y la dentina durante 15 segundos**. Los dientes de leche requieren un tiempo de grabado correspondientemente mayor. Enjuague con agua durante 20 segundos. Séquelo con un chorro de aire sin agua ni aceite, pero **sin desecarlo**. El bisel del esmalte grabado debe tener un aspecto blanco calizo.

**Precaución de grabado:**

Es esencial que las áreas grabadas no estén contaminadas por ningún tipo de sustancia. Si se produce contaminación, vuelva a grabar, enjuague con agua y seque como se ha indicado anteriormente. Evite el contacto del gel de grabado con los tejidos blandos orales, los ojos y la piel. En caso de contacto accidental, enjuague inmediatamente con abundante agua.

Después del uso, reemplace la cánula de aplicación desechable por el tapón de rosca. Deseche la cánula de aplicación.

**Aplicación del adhesivo:**

Elija un adhesivo (p. ej. **NORMOBOND XSE**) y aplíquelo con un pincel en las superficies de la dentina y el esmalte, que deben estar limpios de saliva y grabados según las instrucciones del fabricante.

**Colocación, polimerización y acabado de la restauración:**

Consulte las instrucciones del fabricante para la colocación, polimerización y acabado de los materiales de restauración.

**Conservación:**

No almacenar por encima de los 25°C (77°F). No usar después de la fecha de caducidad.

**Garantía:**

SanaPro Dental GmbH garantiza que este producto se encuentra exento de defectos materiales y de fabricación. SanaPro Dental GmbH no extiende ninguna otra garantía, incluida cualquier garantía implícita de comercialización y adecuación para fines particulares. El usuario es responsable de determinar la idoneidad de este producto para su aplicación. Si este producto se muestra defectuoso dentro del período de garantía, su único recurso y la única obligación de SanaPro Dental GmbH será la reparación o el reemplazo de dicho producto.

**Limitación de la Responsabilidad:**

Salvo en los casos en los que la ley lo prohíba, SanaPro Dental GmbH no será responsable de ninguna pérdida o daño producido por este producto, ya sea directo, indirecto, especial, fortuito o consecuente, independientemente de la teoría jurídica bajo la que se reclame, incluida la garantía, contrato, negligencia o responsabilidad objetiva.

**Mantener fuera del alcance de los niños.**

**Solo para uso dental.**

Distribuido por:

**LABORATORIOS NORMON, S.A.**  
Ronda de Valdecarrizo, nº 6  
28760 Tres Cantos – Madrid  
[www.normon.es](http://www.normon.es)



Fabricado por:  
SanaPro Dental GmbH,  
27570 Bremerhaven, Alemania.

25°C 0482



**NORMON**  
DENTAL

NORETC37JER\_1.10

Fecha última revisión: 04-2020



GEL TIXOTRÓPICO COM ÁCIDO FOSFÓRICO A 37%

PT

**NORMOETCH** é um gel de ácido fosfórico a 37% para esmalte e dentina com uma excelente tixotropia.

Fornecido em seringas de 5 ml com cânulas de aplicação descartáveis muito finas, pode ser aplicado muito facilmente e em segurança apenas nas áreas que necessitam mesmo de condicionamento.

#### Indicações:

Condicionamento do esmalte e da dentina de acordo com a técnica de condicionamento do esmalte ou de condicionamento total para:

- Restaurações de compósito.
- Selagem de fissuras.
- Cimentação adesiva de inlays, onlays, coroas e pontes (com sistemas de compósito-cimento adequados).

#### Advertências:

**NORMOETCH** contém ácido fosfórico e é corrosivo. Evite o contacto com os olhos, a pele e a mucosa bucal (recomenda-se a utilização dos óculos de segurança pelos pacientes e pelos dentistas). Após contacto com os olhos, lave imediatamente com água durante pelo menos 15 minutos e consulte um médico/oftalmologista. Após contacto com a pele, enxague imediatamente com água e sabão.

#### Efeitos secundários:

Irritações resultantes do contacto direto com a polpa não podem ser ignoradas. Portanto, para a proteção da polpa, as áreas próximas da polpa devem ser cobertas com uma camada fina de hidróxido de cálcio.

#### Preparação da seringa de NORMOETCH

Desaperte a tampa e substitua pela agulha de aplicação. **Guarde a tampa!**

#### Nota:

Se desejar, a agulha de aplicação pode ser dobrada num ligeiro arco para facilitar a aplicação.

#### Precauções de utilização:

Esprema a primeira gotinha para um bloco para garantir o manuseamento adequado e evitar o "disparo" do gel de condicionamento devido a ar preso.

#### Aplicação de NORMOETCH

Aplique **NORMOETCH** nas superfícies de esmalte e de dentina, começando com os cíngulos de esmalte. Condione o esmalte durante pelo menos 15 segundos e a dentina durante 15 segundos. Os dentes deciduos requerem tempos de condicionamento maiores. Enxague durante 20 segundos com água. Seque num jato de ar sem água e sem óleo, mas sem dessecar. O cíngulo de esmalte condicionado deve ter uma aparência branco giz.

#### Precaução de condicionamento:

É essencial que as áreas condicionadas não estejam contaminadas por nenhum tipo de substância. Se ocorrer contaminação, volte a condicionar, enxague com água e seque como indicado anteriormente. Evite que o gel de condicionamento entre em contacto com tecidos moles orais, olhos e pele. Se ocorrer contacto acidental, lave imediatamente com água abundante.

Após a utilização, substitua a cânula de aplicação descartável pela tampa. Elimine a cânula de aplicação usada.

#### Aplicação de adesivo:

Aplique o adesivo à sua escolha (por exemplo, **NORMOBOND XSE**) usando uma escova sobre as superfícies de esmalte e dentina, sem saliva e condicionadas de acordo com as instruções do fabricante.

#### Colocação, polimerização e acabamento da restauração

Consulte as instruções do fabricante para colocação, polimerização e acabamento de materiais de restauração.

#### Conservação:

Não conservar acima de 25 °C (77 °F). Não usar após o prazo de validade.

#### Garantia:

A SanaPro Dental GmbH garante que este produto se encontra isento de defeitos materiais e de fabrico. A SanaPro Dental GmbH não oferece qualquer outra garantia, incluindo qualquer garantia implícita de comercialização e adequação a uma finalidade específica. O utilizador é responsável por determinar a adequação do produto à sua aplicação. Se este produto apresentar algum defeito no período de garantia, o seu único recurso e a única obrigação da SanaPro Dental GmbH será a reparação ou substituição do produto SanaPro Dental GmbH.

#### Limitação de responsabilidade:

Exceto quando proibido por lei, a SanaPro Dental GmbH não será responsável por qualquer perda ou dano causado por este produto, seja direto, indireto, especial, acidental ou consequente, independentemente da teoria jurídica sob a qual se reclame, incluindo garantia, contrato, negligéncia ou responsabilidade objetiva.

Manter longe do alcance das crianças.

Apenas para uso odontológico.

Distribuído em Portugal por:

**LABORATÓRIOS NORMON, S.A.**

Av. Infante D. Henrique, 333H, Piso 3, Esc. 42  
1800 – 282, Lisboa (PORTUGAL)



**NORMON**  
DENTAL